



TYPENSCHHEIN-AUSZUG

SAME Dorado 55

Typengenehmigungs-Nr.: 4SA137

Typengenehmigung & Klassierung

| | |
|----------------------------|-----------------|
| Typengenehmigungsnummer | 4SA137 |
| Typengenehmigung erteilt | 20000526 |
| gültig für Importdatum bis | 20031231 |
| Erweiterung TG vom: | 20030407 |
| Erweiterung TG Positionen | '25/42/73 |
| 01 EFKO-Code | 0 |
| 01 Fahrzeugart | TRAKTOR |
| 02 Fahrzeugsbart Code | 118 |
| 02 Fahrzeugsbart | Landw.; 40 km/h |
| 10 EFKO-Code | 3088 |

Fahrzeug & Aufbau

| | |
|--------------------------|--|
| 04 Marke | SAME |
| 04 Typ | Dorado 55 |
| 05 Typ; Variante/Version | 10S80 |
| 06 Vorziffer | S10S553AVT.... / S10S553AVT..... |
| 07 Karosserieform Code | 0 |
| 09 EU-Gesamtgenehmigung | e3*74/150-97/54*0004 |
| 10 Hersteller | SAME DEUTZ-FAHR ITALIA S.p.A., I-24047 TREVIGLIO |
| 11 Herstellerplakette | rechts, an Lenkstockverschalung |
| 12 Fahrgestellnummer | rechts, seitlich am Vorderachsträger |

Motor, Abgas & Geräusch

| | |
|----------------------|--------------------|
| 25 Motor Marke | SAME |
| 25 Motor Typ | 1000.3A7 |
| 26 Bauart | 4-Takt / 3 / Reihe |
| 26 Bauart Treibstoff | D |
| 27 Hubraum | 3000 |
| 28 Leistung kW | 41.2 |



| | |
|---------------------------------------|--|
| 28 Leistung n | 2350 |
| 29 Md. max Nm | 197.1 |
| 29 Md. max n | 1400 |
| 31 Schalldämpfer 1 Art | HS |
| 31 Schalldämpfer 1 Bez | 1/7.7013.2/30 Austritt ab/acl |
| 34 Motorkennzeichen | 1000.3A7 |
| 34 Motorkennzeichen Anbringungsort | vor Motornummer, rechts hinten seidl. am Motorblock, unter Oelfilter |

Achsen, Federung, Lenkung & Getriebe

| | |
|-----------------|-----------------------|
| 14 Achsen/Räder | '2/4 |
| 16 Lenkung | hydrostatisch |
| 17 Achsantrieb | A; vorne ausschaltbar |
| 18 Getriebe 1 | m5 |
| 18 iA 1 | 24,75 |

Bremsen

| | |
|----------------------|---|
| 20 Betriebsbremse Z1 | hydr., Scheiben/Oelbad, auf VR+HR, Ein- |
| 20 Betriebsbremse Z2 | zelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung |
| 21 Hilfsbremse Z1 | mech., Scheibe/Oelbad, a. Getriebewelle |
| 22 Feststellbremse | wie Hilfsbremse |

Geschwindigkeit

| | |
|----------------------------|----|
| 19 Fahrzeug Vmax mech von | 40 |
| 19 Fahrzeug Vmax mech bis | 0 |
| 19 Fahrzeug Vmax autom von | 0 |
| 19 Fahrzeug Vmax autom bis | 0 |

Plätze, Türen & Ausstattung

| | |
|----------------------------|---------------|
| 37 Anzahl Plätze Total von | 1 |
| 37 Anzahl Plätze Total bis | 2 |
| 37 Anzahl Plätze vorne von | 1 |
| 37 Anzahl Plätze vorne bis | 2 |
| 38 Anzahl Türen | '2/mit Kabine |



39 Rückspiegel links+rechts

Masse & Dimensionen

40 Länge von 3726

40 Länge bis 4271

41 Breite von 1785

41 Breite bis 2100

42 Höhe von 2460

42 Höhe bis 2825

43 Überhang vorne von 0

43 Überhang vorne bis 0

43 Überhang hinten von 1025

43 Überhang hinten bis 0

44 Abstand Achse 1-2 von 2056

44 Abstand Achse 1-2 bis 0

45 Abstand Achse 2-3 von 0

45 Abstand Achse 2-3 bis 0

46 Abstand Achse 3-4 von 0

46 Abstand Achse 3-4 bis 0

47 Spur Achse 1 von 1250

47 Spur Achse 1 bis 1840

48 Spur Achse 2 von 1300

48 Spur Achse 2 bis 1800

49 Spur Achse 3 von 0

49 Spur Achse 3 bis 0

50 Spur Achse 4 von 0

50 Spur Achse 4 bis 0

Gewichte, Lasten & Zuggewicht

52 Leergewicht von 2490

52 Leergewicht bis 3030

53 Garantiegewicht von 4915

53 Garantiegewicht bis 0



| | |
|-------------------------------------|-------|
| 54 Achsgarantie v von | 2035 |
| 54 Achsgarantie v bis | 0 |
| 54 Achsgarantie h von | 2880 |
| 54 Achsgarantie h bis | 0 |
| 55 Dachlast | 0 |
| 57 gebremst mech | 25000 |
| 57 gebremst autom | 0 |
| 58 ungebremst mech | 3000 |
| 58 ungebremst autom | 0 |
| 59 mit Auflaufbremse mech | 8000 |
| 59 mit Auflaufbremse autom | 0 |
| 60 Zentralachsanhänger mech | 0 |
| 60 Zentralachsanhänger autom | 0 |
| 61 Zentralachsanh. /ABS mech | 0 |
| 61 Zentralachsanh. /ABS autom | 0 |
| 62 Drehschemellenkung mech | 0 |
| 62 Drehschemellenkung autom | 0 |
| 63 Drehschemellenk./ABS mech | 0 |
| 63 Drehschemellenk./ABS autom | 0 |
| 64 Sattelanhänger mech | 0 |
| 64 Sattelanhänger autom | 0 |
| 65 Sattelanhänger/ABS mech | 0 |
| 65 Sattelanhänger/ABS autom | 0 |
| 66 Gesamtzuggewicht mech | 0 |
| 66 Gesamtzuggewicht autom | 0 |
| 67 Stützlast/Faktor Anh.Vorr. mech | 0 |
| 67 Stützlast/Faktor Anh.Vorr. autom | 0 |
| 67 Stützlast mech | 0 |
| 67 Stützlast autom | 0 |

Reifen und Felgen

| | |
|------------------|---|
| 69 Reifen Felgen | V= 320/70R20 113A8 11.2R20 111A8 12.4R20 116A8 360/70R20 120 A8 |
| 70 Reifen Felgen | h= 420/70R28 133A8 14.9R28 128A8 16.9R28 136A8 420/70R30 133 A8 |



71 Reifen Felgen

weitere Varianten im Abrollumfangbereich 3700-4490 mm nach ETRTO

Bemerkungen

| | |
|-----------------|---|
| Bemerkungen Z1 | 07) Sicherheitsbügel Typ T69 e1*79/622*0052 |
| Bemerkungen Z2 | Sicherheitskabine Typ C36 e1*79/622*0053 |
| Bemerkungen Z4 | 18) ww. 3-stufiges Lastschaltgetriebe oder 2-stufiges Synchrongetriebe, mit 2 od. 3 Gruppengetriebe |
| Bemerkungen Z6 | 37) in Abweichung Gesamtgenehmigung: Beifahrersitz zugelassen; Lichte Höhe über Sitzfläche 800 mm |
| Bemerkungen Z11 | Eintrag Fz-Ausweis: |
| Bemerkungen Z12 | 101 - Anzahl Plomben: 1 Anbringungsort: an Vollastanschlagschraube |
| Bemerkungen Z13 | 118 - Geschwindigkeit max. 40 km/h. Höchstgeschwindigkeitszeichen erforderlich |

Abgas, Emissionen & Geräusch

| | |
|----------------------|--------------------|
| TG-Code | 4SA137 |
| Marke | SAME |
| Typ | Dorado 55 |
| Leergewicht_von | 2490 |
| Leergewicht_bis | 3030 |
| Garantiegewicht_von | 4915 |
| Garantiegewicht_bis | 0 |
| Gesamtzuggewicht_von | 0 |
| Gesamtzuggewicht_bis | 0 |
| Getriebe | m5 |
| iAchse | '24.75 |
| Vmax_von | 40 |
| Vmax_bis | 0 |
| Motormarke | SAME |
| Motortyp | 1000.3A7 |
| Bauart | 4-Takt / 3 / Reihe |
| Treibstoff | D |
| Hubraum | 3000 |
| Leistung | 41.2 |
| Leistung_bei_n_min | 2350 |



| | |
|----------------------|-----------------------|
| Drehmoment | 197.1 |
| Drehmoment_bei_n_min | 1400 |
| Anzahl_Achsen_Räder | '2/4 |
| Antrieb | A; vorne ausschaltbar |
| AbgasCode | AGAC |
| Emissionscode | F00 |
| ET-CO | 3890 |
| ET-THC | 1090 |
| ET-NMHC | 0 |
| ET-NOx | 6040 |
| ET-THC+NOx | 0 |
| ET-PM | 673 |
| ET-PA | 0 |
| ET-PA-Exp | 0 |
| ET-T_IV-THC | 0 |
| ET-T_VI-CO | 0 |
| ET-T_VI-THC | 0 |
| ScNo2 | 0 |
| ScNh3 | 0 |
| ScCo2 | 0 |
| ScConsumption | 0 |
| ZT-CO | 0 |
| ZT-THC | 0 |
| ZT-NMHC | 0 |
| ZT-NOx | 0 |
| ZT-THC+NOx | 0 |
| ZT-PM | 0 |
| ZT-PA | 0 |
| ZT-PA-Exp | 0 |
| ZT-T_VI-CO | 0 |
| ZT-T_VI-THC | 0 |
| TC_NO2 | 0 |
| TC_NH3 | 0 |



| | |
|-------------------------|----------|
| TC_CO2 | 0 |
| TC_Consumption | 0 |
| Homologationsdatum | 20000526 |
| GeräuschCode | GBAA |
| Fahrgeräusch | 87 |
| Standgeräusch | 88 |
| Standgeräusch_bei_n/min | 2475 |
| Bemerkung | z |